

2. Buchstabe c) wird wie folgt ersetzt:

"c) einer Person, die über ein Geschäft auf einem geregelten Markt, das nicht aus einem Angebot hervorgeht, das einen öffentlichen Charakter im Sinne des Gesetzes vom 19. April 2014 aufweist, für den Erwerb eines oder mehrerer Effekten derselben Kategorie des privaten Kapitalanlagefonds mit fixem Kapital einen Preis von mindestens 25.000 EUR gezahlt hat,".

**Art. 10** - In Artikel 13 Absatz 1 desselben Erlasses werden zwischen den Wörtern "Aktionärsvereinbarungen schließen, in denen" und den Wörtern "die Ausübung" die Wörter "unter anderem" eingefügt.

**Art. 11** - Artikel 14 desselben Erlasses wird aufgehoben.

**Art. 12** - In Artikel 15 desselben Erlasses werden die Wörter "Artikel 3 Nr. 9 Buchstabe a) des Gesetzes vom 20. Juli 2004" durch die Wörter "Artikel 3 Nr. 41 Buchstabe a) des Gesetzes vom 19. April 2014" ersetzt.

**Art. 13** - Artikel 16 desselben Erlasses wird wie folgt ersetzt:

"Art. 16 - In Anwendung von Artikel 304 § 2 Absatz 2 des Gesetzes vom 19. April 2014 ist unter "ergänzend oder zeitweilig" das Halten ab dem dritten Jahr nach dem Jahr der Errichtung des privaten Kapitalanlagefonds mit fixem Kapital von Terminanlagen, flüssigen Mitteln, Effekten und derivativen Finanzinstrumenten, die in Absatz 1 dieses Paragraphen erwähnt sind, im Gesamtbetrag von höchstens dreißig Prozent der Bilanzsumme, so wie sie aus der Anwendung der gemeinrechtlichen Buchführungsvorschriften hervorgeht, oder für eine maximale Dauer von zwei Jahren zu verstehen.

Absatz 1 ist nicht anwendbar während des Liquidationszeitraums. Folglich kann ein privater Kapitalanlagefonds mit fixem Kapital während des Liquidationszeitraums die Anlagen im Sinne von Artikel 304 § 2 des Gesetzes vom 19. April 2014 unbegrenzt halten."

#### KAPITEL 2 - Abänderungen des Königlichen Erlasses zur Ausführung des Einkommensteuergesetzbuches 1992

**Art. 14** - Artikel 106 § 9 des KE/ESTGB 92, eingefügt durch den Königlichen Erlass vom 9. Januar 1998 und abgeändert durch die Königlichen Erlasse vom 15. Mai 2003 und 22. Juni 2007, wird wie folgt abgeändert:

1. Im einleitenden Satz werden die Wörter "wie in Artikel 2 Nr. 5 des Königlichen Erlasses vom 18. April 1997 über Institute für Anlagen in nicht notierten Gesellschaften und Wachstumsgesellschaften erwähnt, oder einem privaten Kapitalanlagefonds mit fixem Kapital, wie in Artikel 119 Absatz 1 des Gesetzes vom 20. Juli 2004 über bestimmte Formen der gemeinsamen Portfolioverwaltung erwähnt" durch die Wörter "wie in Artikel 2 Nr. 8 des Königlichen Erlasses vom 10. Juli 2016 über alternative Organismen für gemeinsame Anlagen in nicht notierten Gesellschaften und Wachstumsgesellschaften erwähnt, oder einem privaten Kapitalanlagefonds mit fixem Kapital, wie in Artikel 298 Absatz 1 des Gesetzes vom 19. April 2014 über alternative Organismen für gemeinsame Anlagen und ihre Verwalter erwähnt" ersetzt.

2. Der Paragraph wird durch einen Buchstaben c) mit folgendem Wortlaut ergänzt:

"c) Der Mobiliensteuervorabzug wird nicht auf den Teil der ausgeschütteten Einkünfte geschuldet, der aus Dividenden gebildet ist, die einem Mobiliensteuervorabzug unterlegen haben, den die Investmentgesellschaft nicht anrechnen konnte."

**Art. 15** - Artikel 14 ist auf die ab dem 1. Januar 2018 zuerkannten oder ausgeschütteten Dividenden anwendbar.

**Art. 16** - Der für Finanzen zuständige Minister ist mit der Ausführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Gegeben zu Brüssel, den 8. Mai 2018

PHILIPPE

Von Königs wegen:

Der Minister der Finanzen

J. VAN OVERTVELDT

#### SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

[C - 2019/42402]

**24 JUIN 2018. — Arrêté royal modifiant, en ce qui concerne le coefficient de revalorisation pour les revenus cadastraux, l'AR/CIR 92. — Traduction allemande**

Le texte qui suit constitue la traduction en langue allemande de l'arrêté royal du 24 juin 2018 modifiant, en ce qui concerne le coefficient de revalorisation pour les revenus cadastraux, l'AR/CIR 92 (*Moniteur belge* du 3 juillet 2018).

Cette traduction a été établie par le Service central de traduction allemande à Malmédy.

#### FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

[C - 2019/42402]

**24 JUNI 2018. — Koninklijk besluit tot wijziging van het KB/WIB 92, op het stuk van de revalorisatiecoëfficiënt voor kadastrale inkomens. — Duitse vertaling**

De hierna volgende tekst is de Duitse vertaling van het koninklijk besluit van 24 juni 2018 tot wijziging van het KB/WIB 92, op het stuk van de revalorisatiecoëfficiënt voor kadastrale inkomens (*Belgisch Staatsblad* van 3 juli 2018).

Deze vertaling is opgemaakt door de Centrale dienst voor Duitse vertaling in Malmédy.

#### FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST FINANZEN

[C - 2019/42402]

**24. JUNI 2018 — Königlicher Erlass zur Abänderung des KE/ESTGB 92 hinsichtlich des Neubewertungskoeffizienten für Katastereinkommen — Deutsche Übersetzung**

Der folgende Text ist die deutsche Übersetzung des Königlichen Erlasses vom 24. Juni 2018 zur Abänderung des KE/ESTGB 92 hinsichtlich des Neubewertungskoeffizienten für Katastereinkommen.

Diese Übersetzung ist von der Zentralen Dienststelle für Deutsche Übersetzungen in Malmédy erstellt worden.

## FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST FINANZEN

## 24. JUNI 2018 — Königlicher Erlass zur Abänderung des KE/EstGB 92 hinsichtlich des Neubewertungskoeffizienten für Katastereinkommen

PHILIPPE, König der Belgier,

Allen Gegenwärtigen und Zukünftigen, Unser Gruß!

Aufgrund des Einkommensteuergesetzbuches 1992, des Artikels 13;

Aufgrund des KE/EstGB 92;

Aufgrund der Stellungnahme des Finanzinspektors vom 18. April 2018;

Aufgrund des einzigen Artikels des Ministeriellen Erlasses vom 20. März 2000 zur Gewährung einer Befugnisübertragung an die Finanzinspektion, in dem gemäß Artikel 9 des Königlichen Erlasses vom 16. November 1994 über die Verwaltungs- und Haushaltskontrolle festgelegt wird, dass eine günstige Stellungnahme des Finanzinspektors, der beim Ministerium der Finanzen akkreditiert worden ist, unter anderem die Entwürfe von Königlichen Erlassen zur Festlegung des Neubewertungskoeffizienten für Katastereinkommen (Artikel 1 des KE/EstGB 92) vom vorherigen Einverständnis des für den Haushalt zuständigen Ministers befreit;

Aufgrund der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat, des Artikels 3 § 1;

Aufgrund der Dringlichkeit;

In der Erwägung, dass:

- in vorliegendem Erlass der Neubewertungskoeffizient festgelegt wird, der für das Steuerjahr 2019 für die Bestimmung einiger Einkünfte aus unbeweglichen Gütern und für Berufseinkünfte von Unternehmensleitern berücksichtigt werden muss,

- der Berufssteuervorabzug 2018 auf die Berufseinkünfte von Unternehmensleitern einbehalten werden muss, die der Steuer der natürlichen Personen in Bezug auf das Steuerjahr 2019 unterliegen,

- dieser Erlass daher in aller Dringlichkeit ergehen muss;

Auf Vorschlag des Ministers der Finanzen

Haben Wir beschlossen und erlassen Wir:

**Artikel 1** - In der Tabelle des Artikels 1 des KE/EstGB 92, abgeändert durch die Königlichen Erlasse vom 22. Oktober 1993, 18. Februar 1994, 20. März 1995, 6. März 1996, 26. Februar 1997, 17. Dezember 1998, 29. Oktober 1999, 23. November 2000, 4. Februar 2002, 23. Januar 2003, 30. Juli 2003, 16. Juni 2004, 13. Juni 2005, 19. Mai 2006, 12. Februar 2007, 11. März 2008, 5. Februar 2009, 11. Februar 2010, 9. Februar 2011, 12. März 2012, 18. Juli 2013, 19. Mai 2014, 29. Oktober 2015, 17. November 2016 und 18. Juli 2017, werden die Spalten des Steuerjahres und des Neubewertungskoeffizienten durch "2019" beziehungsweise "4,47" ergänzt.

**Art. 2** - Vorliegender Erlass ist auf das Steuerjahr 2019 anwendbar.

**Art. 3** - Der für Finanzen zuständige Minister ist mit der Ausführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Gegeben zu Brüssel, den 24. Juni 2018

PHILIPPE

Von Königs wegen:

Der Minister der Finanzen

J. VAN OVERTVELDT

## SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

[C - 2019/42401]

29 JUNI 2018. — Arrêté royal d'exécution de l'article 445, § 3, du Code des impôts sur les revenus 1992 relatif à la détermination de l'échelle des amendes administratives en ce qui concerne les prix de transfert et leurs modalités d'application. — Traduction allemande

Le texte qui suit constitue la traduction en langue allemande de l'arrêté royal du 29 juin 2018 d'exécution de l'article 445, § 3, du Code des impôts sur les revenus 1992 relatif à la détermination de l'échelle des amendes administratives en ce qui concerne les prix de transfert et leurs modalités d'application (*Moniteur belge* du 9 juillet 2018).

Cette traduction a été établie par le Service central de traduction allemande à Malmedy.

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

[C - 2019/42401]

29 JUNI 2018. — Koninklijk besluit tot uitvoering van artikel 445, § 3, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 inzake de vastlegging van de schaal van de administratieve boetes wat de verrekenprijzen betreft en hun toepassingsmodaliteiten. — Duitse vertaling

De hierna volgende tekst is de Duitse vertaling van het koninklijk besluit van 29 juni 2018 tot uitvoering van artikel 445, § 3, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 inzake de vastlegging van de schaal van de administratieve boetes wat de verrekenprijzen betreft en hun toepassingsmodaliteiten (*Belgisch Staatsblad* van 9 juli 2018).

Deze vertaling is opgemaakt door de Centrale dienst voor Duitse vertaling in Malmedy.

## FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST FINANZEN

[C - 2019/42401]

## 29. JUNI 2018 — Königlicher Erlass zur Ausführung von Artikel 445 § 3 des Einkommensteuergesetzbuches 1992 in Bezug auf die Festlegung der Skala der administrativen Geldbußen hinsichtlich der Verrechnungspreise und deren Anwendungsmodalitäten — Deutsche Übersetzung

Der folgende Text ist die deutsche Übersetzung des Königlichen Erlasses vom 29. Juni 2018 zur Ausführung von Artikel 445 § 3 des Einkommensteuergesetzbuches 1992 in Bezug auf die Festlegung der Skala der administrativen Geldbußen hinsichtlich der Verrechnungspreise und deren Anwendungsmodalitäten.

Diese Übersetzung ist von der Zentralen Dienststelle für Deutsche Übersetzungen in Malmedy erstellt worden.